

De actualidad II. At present II

El laberinto de las tortugas. The labyrinth of the turtles



Es innegable que las noticias sobre Buñuel siempre son controvertidas, pues se asocia su nombre a la película-documental “Las Hurdes, tierra sin pan”. No está en nuestro ánimo entrar en discusiones bizantinas sobre aquella película, aunque, como opinión personal, nos inclinamos hacia la certeza de la afirmación de Ortega y Gasset: “Más vale que hablen de ti, bien o mal, pero que hablen” y, sobre todo, han pasado más de 80 años, Las Hurdes hoy es uno de los espacios más bellos y atractivos de nuestro país y, aunque los medios no sean los idóneos, si el absurdo sensacionalismo es capaz de atraer viajeros a la zona, ¿por qué no?

Desmitificar la leyenda negra es hoy innecesario. Sólo hay que pasear por Las Hurdes para comprobar que es un paraíso natural, un lugar privilegiado para quienes viven en la región y para quienes lo visitan. Pensamos que sentir Las Hurdes por primera vez se convierte en una experiencia inolvidable y que su historia no debe perderse, porque su conocimiento nos enriquece como seres humanos.

Todo lo expuesto tiene su porqué. En 2008, el extremeño Fermín Solís publicó el cómic “Buñuel en el

laberinto de las Tortugas”, nominado al Premio Nacional del Cómic de ese mismo año. En la obra, Fermín Solís sigue los pasos de Buñuel en París, cuando estaba con su amigo Ramón Ancín, tratando de llevar a cabo el proyecto de Las Hurdes, así como las vicisitudes que vivió durante el rodaje.

Ahora, ese cómic se está convirtiendo en película de animación y llevará el mismo título: El Laberinto de las tortugas. Dicha película será íntegramente producida en España, principalmente en un estudio extremeño, y los implicados están muy interesados en el proyecto, por ser Buñuel quien era y porque el tema sigue suscitando un interés especial.

“Buñuel en el laberinto de las tortugas” está dirigida por Salva Simó y el guión lo ha escrito Eligio Montero. La película está producida por Sygnatia y Glow con la participación de RTVE y la colaboración del Centro de Documentación de Las Hurdes y el Centro Buñuel de Calanda. En septiembre del presente comenzará su producción y se espera que llegue a las pantallas en la primavera de 2018.

It is undeniable that the news about Buñuel are always controversial, because his name is always associated to the documentary film “Las Hurdes, tierra sin pan (land without bread)”. It is not our intention to enter in byzantine discussions about that film, though, as a personal opinion, we believe in the certainty of the Ortega y Gasset’s statement: “ It is good that people speak about you, well or badly, but that speak” and, especially, it has spent more than 80 years, Las Hurdes is now one of the most beautiful and attractive regions in our country and, though the means are not ideal, if the absurd sensationalism is able to attract travelers to the zone... why not?

Demystifying the “Black Legend” is now unnecessary. Just walking across Las Hurdes you can check that it is a natural paradise, a privileged place for those who live in the region and for who visit it. We think that to feel the region for the first time becomes an unforgettable experience and its history should not be lost, because its knowledge enriches us as human beings.

All these statements have their “raison d’être”. In 2008, Fermín Solís published the comic “Buñuel en el la-

berinto de las tortugas (in the labyrinth of the turtles)”, nominated for the National Comic Prize that same year. In it, Fermín Solís follows Buñuel’s steps in Paris, when he was with his friend Ramon Ancín, trying to carry out the project of Las Hurdes, as well as the events that he lived during the making of the film .

Now, Now, this comic is turning into a movie of animation and it will take the same title: El laberinto de las tortugas. This film will be entirely produced in Spain, mainly in a study of Extremadura, and those involved are very interested in the project, because the own Buñuel and because the topic continues to arouse a special interest.

The film is directed by Salva Simó and the script has written by Eligio Montero. It is being produced by Sygnatia and Glow, with the participation and collaboration of RTVE, the Documentation Centre of Las Hurdes and and the Center of Buñuel, in Calandar. In September, they will begin the production and they expect to release the movie in September, 2018.



Texto: Esther de Aragón.. Fuente: RTVE. Imágenes del cómic: Buñuel en el laberinto de las Tortugas